



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Numéro de réunion : 2020-09
Type : Ordinaire
Date : 20 avril 2020
Heure : 13h00
Endroit : Hôtel de ville, 958, route 500 ouest, Casselman et
 Téléconférence *
Président : François St-Amour, maire
Préparé par : Aimée Roy, Greffière adjointe
Vidéo: <https://www.youtube.com/watch?v=lqk-wm97Kxk>

Présence des membres du Conseil :

Maire François St-Amour	Oui
Conseillère quartier 1 Marie-Noëlle Lanthier	Oui, par téléconférence
Conseiller quartier 2 Alain Mainville	Oui, par téléconférence
Conseiller quartier 3 Danik Forgues	Oui, par téléconférence
Conseiller quartier 4 Francis Brière	Oui, par téléconférence

Présence des membres du personnel municipal :

Josée Brizard, DG-Greffière
 Aimée Roy, Greffière adjointe
 Cécile Maisonneuve, Trésorière par téléconférence
 Marc Legault, Directeur des travaux publics, par téléconférence

1. Ouverture de l'assemblée et prière

Résolution 198-2020
 Proposé par Marie-Noëlle Lanthier
 Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

7.6 Marie-Noëlle Lanthier, Conseillère
 Lettre pour le comté de Colchester

7.7 Francis Brière, Conseiller

Politique pour les drapeaux

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution 199-2020
 Proposé par Alain Mainville
 Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt

Aucune

5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes

5.1 Réunion ordinaire du 6 avril 2020

Résolution 200-2020
 Proposé par Danik Forgues
 Appuyée par Francis Brière

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de l'assemblée suivante soit adopté tel que présenté :

- Procès-verbal de la réunion ordinaire daté le 6 avril 2020

Adoptée

6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

Aucune

7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

7.1 Marc Legault, Directeur des travaux publics

Rapport TP-12-2020 – Dépenses d'hiver

Résolution 201-2020
 Proposé par Marie-Noëlle Lanthier
 Appuyée par Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive le rapport TP-12-2020 portant sur les données sur le déneigement pour la saison 2019-2020.

Adoptée

7.2 Tobias Hovey, Chef pompier

Rapport FD-05-2020 – *Fire Marquee*, règlement sur les frais du Service d'incendie

7.3 Yannick Hamel, IT Manager

Rapport IT-01-2020 –Fibre optique

Résolution 202-2020
 Proposé par Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les recommandations dans le rapport IT-01-2020, portant sur le service d'internet et la fibre optique.

Adoptée

**7.4 Mario Hautcoeur, Gérant des ordonnances municipales
Rapport – Mise à jour sur le département des ordonnances et
COVID-19**

Résolution 203-2020
Proposé par Alain Mainville
Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive le rapport daté le 15 avril 2020 du Gérant des ordonnances municipales portant sur le Département des ordonnances municipales lors de la pandémie Covid-19.

Adoptée

**7.5 Josée Brizard, DG-Greffière
Rapport AD-06-2020
Mise à jour sur la présentation sur la révision des limites de
quartiers**

Résolution 204-2020
Proposé par Danik Forgues
Appuyée par Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport AD-06-2020 concernant la révision sur les limites de quartiers.

Adoptée

8. Avis de motions proposées

Aucun

9. Affaires découlant des réunions précédentes

Aucune

10. Délégations

Aucune

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

Aucune

12. Règlements municipaux

**12.1 Règlements 26-2020 à 46-2020
Règlements sur l'entretien des drains (règlement individuel
disponible sur demande)**

Résolution 205-2020
Proposé par Alain Mainville
Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que les règlements n° 26-2020 à 46-2020, étant des règlements pour l'entretien des drains 2019, tel qu'à l'annexe ci-jointe, soient lus et adoptés en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

12.2 Règlement 51-2020

Frais usagers pour des services ou activités provenant du Service d'incendie

Résolution	206-2020
Proposé par	Danik Forgues
Appuyée par	Francis Brière

Qu'il soit résolu que le règlement n° 51-2020, étant un règlement pour permettre l'imposition de frais usagers pour des services ou activités provenant du Service d'incendie ainsi que pour radier les règlements 148-2015 et 77-2018, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes Payable

Résolution	207-2020
Proposé par	Alain Mainville
Appuyée par	Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les comptes payables jusqu'au 30 avril 2020.

Pièce justificative 08 : 826 975,96 \$

Adoptée

14. Autres

Aucune

15. Rapports mensuels divers

15.1 Bureau de santé de l'est de l'Ontario Avis de flambées

15.2 iSolara

15.2.1 Caserne de Fournier

15.2.2 Aréna de St-Isidore

15.3 Avis d'épandage de biosolides Lot 12, Concession IX, Caledonia Lot B Concession X Roxborough et Lots 9 & 10 Concession XX, Plantagenet Lots 21 et 22 Concession XII, Caledonia Lot 12 Concession 9, Caledonia

16. Correspondance

16.1 Correspondance des associations et partenaires municipaux

AMO

Infolettre – 9 avril 2020

Infolettre – 16 avril 2020

Conservation de la Nation Sud

Rapport Annuel 2019

16.2 Correspondence from autres municipalités

Ville de Midland

Aide financière – COVID-19

Résolution 208-2020

Proposé par Alain Mainville

Appuyée par Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 20 avril 2020 soit reçue.

Adoptée

17. Événements à venir

Aucune

18. Huis clos

Ajournement

Résolution 209-2020

Proposé par Francis Brière

Appuyée par Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée **13h40** pour une session à huis clos pour les motifs suivants :

- Des relations de travail ou des négociations avec le personnel;
- *Des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, y compris des employés de la municipalité ou du comité local;*

Adoptée

Réouverture de l'assemblée

Résolution 210-2020

Proposé par Danik Forgues

Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit rouverte à **13h53**.

Adoptée

18.1 Réception du procès-verbal du 6 avril 2020

18.2 Josée Brizard, DG-Greffière

Rapport AD-RH-02-2020 - Employés affectés par les services municipaux interrompus en raison du COVID-19

- Des relations de travail ou des négociations avec le personnel;
- *Des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, y compris des employés de la municipalité ou du comité local;*

Résolution 211-2020
 Proposé par Marie-Noëlle Lanthier
 Appuyée par Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport AD-RH-02-2020, présenté en huis clos le 20 avril 2020 portant sur les ressources humaines affectés par les interruptions aux services municipaux causés par la pandémie Covid-19.

Adoptée

19. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution 212-2020
 Proposé par Alain Mainville
 Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le règlement no 52-2020, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 20 avril 2020, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

20. Ajournement

Résolution 213-2020
 Proposé par Francis Brière
 Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **13h55**.

Adoptée